
ALKUPERÄINEN KÄYTTÖOHJE



SISÄLLYSLUETTELO

TURVALLISUUSOHJEET.....	3
KÄYTTÖ, VAROTOIMENPITEET.....	3, 4, 5, 6
KULJETUS, VAROTOIMENPITEET.....	6
TEKNISET TIEDOT.....	7
KÄYTTÖKOHDE.....	8
VALMISTELUT JA KÄYTTÖ-KUNTO.....	9
MUUNTIMEN LIITTÄMINEN JÄRJESTELMÄÄN.....	9
HUOLTO.....	10
MÄÄRÄAIKAUSHUOLTO.....	11
SÄHKÖLAITTEISTO PVEL.....	12
VIANMÄÄRITYS.....	13
EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....	15

TURVALLISUUSOHJEET

Vakavien henkilövahinkojen ja kuolemanvaarojen välttämiseksi turvallisuus- ja käyttöohjeet on luettava ennen koneen asentamista, käyttöä, korjausta, ylläpitoa tai lisävarusteiden vaihtoa.

Turvallisuus- ja käyttöohjeet on oltava näkyvillä käyttökohteissa, ne on annettava työntekijöille ja on varmistettava, että kaikki henkilöt lukevat turvallisuus- ja käyttöohjeet ennen koneen käyttöä tai huoltoa.

Tämän lisäksi käyttäjän tai käyttäjän työnantajan on arvioitava koneen käyttöön liittyvät erityiset vaarat.

Koneen lisäohjeet ovat saatavilla valmistajan moottorin ohjekirjassa.

Henkilökohtaiset varotoimenpiteet ja pätevyudet

Ainoastaan pätevät ja koulutetut henkilöt saavat käyttää ja ylläpitää konetta. Heidän on pystyttävä fyysisesti käsittelemään koneen suurta kokoa, painoa ja tehoa. Käytä aina tervettä järkeä ja hyvää harkintakykyä.

Henkilökohtaiset suojavarusteet

Käytä aina hyväksytyjä suojavarusteita. Käyttäjien ja kaikkien muiden työalueella olevien henkilöiden on käytettävä suojavarusteita, vähintään seuraavia:

- Suojakypärä
- Kuulonsuojaimet
- Iskunkestävät suojalasit sivusuojilla
- Hengityssuoja tarvittaessa
- Suojakäsineet
- Asianmukaiset suojajalkineet
- Asianmukaiset työhaalarit tai vastaavat suojavaatteet (eivät saa olla löysisiä), jotka peittävät käsivarret ja jalat.

Huumausaineet, alkoholi tai lääkkeet

Huumausaineet, alkoholi tai lääkkeet voivat heikentää harkinta- ja keskittymiskykyä. Huono reagointikyky ja virheelliset arvioinnit voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman.

Älä koskaan käytä konetta, kun olet väsynyt tai huumausaineiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

KÄYTTÖ, VAROTOIMENPITEET

VAARA Räjähdyksvaara

Jos lämmin kone tai pakoputki pääsee kosketuksiin räjähdysalttiisiin aineisiin, seurauksena voi olla räjähdys. Kun konetta käytetään joillakin tietyillä materiaaleilla, kipinöitä voi syntyä ja seurauksena voi olla syttyminen. Räjähdykset voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman.

Älä koskaan käytä konetta räjähdysalttiissa ympäristössä.

Älä koskaan käytä konetta syttyvien materiaalien, höyryjen tai pölyn lähellä.

Varmista, ettei olemassa ole piileviä kaasulähteitä tai räjähdysaineita.

Vältä kosketusta lämpimään pakoputkeen tai koneen alaosaan.

VAARA Tulipalovaara

Jos koneeseen syttyy tulipalo, seurauksena voi olla henkilövahinko.

Jos mahdollista, käytä ABE-luokan jauhesammutinta, käytä muutoin BE-tyypin hiilidioksidisammutinta.

VAARA Polttoainevaara

Polttoaine on syttyvää ja polttoaineen höyryt voivat räjähtää syttyessä, jolloin seurauksena voi olla vakava henkilövahinko tai kuolema.

Suojaa iho polttoaineelta. Jos polttoainetta pääsee iholle, ota yhteyttä pätevään terveydenalan ammattilaiseen.

Älä koskaan poista täyttökorkkia tai täytä polttoainesäiliötä koneen ollessa kuuma.

Täytä polttoainesäiliö ulkona tai puhtaassa ja hyvin tuuletetussa paikassa, jossa ei tapahdu kipinöintiä tai avotulta. Täytä polttoainesäiliö vähintään kymmenen metrin (30 jalan) päässä koneen käyttöpaikasta.

Kierrä täyttökorkki hitaasti auki paineen poistamiseksi.

Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä liian täyteen.

Varmista, että täyttökorkki on ruuvattu kiinni, kun konetta käytetään.

Vältä polttoaineen roiskumista koneeseen ja pyyhi roiskunut polttoaine pois.

Tarkista kone säännöllisesti polttoainevuotojen varalta. Älä koskaan käytä konetta, jos polttoainevuotoja esiintyy.

Älä koskaan käytä konetta kipinöivän materiaalin lähellä. Poista kaikki kuumat tai kipinöitä aiheuttavat laitteet ennen koneen käynnistämistä.

Älä koskaan tupakoi polttoainesäiliötä täyttäessä tai koneen käytön tai huollon aikana.

Säilytä polttoainetta ainoastaan säiliössä, joka on tarkoitettu ja hyväksytty siihen.

Käytetty polttoaine ja öljysäiliöt tulee kerätä talteen ja palauttaa jälleenmyyjälle.

Älä koskaan tarkista nestevuotoja sormillasi.

VAROITUS Odottamattomat liikkeet

Kone altistuu suurille kuormille käytön aikana. Jos kone rikkoutuu tai juuttuu kiinni, yllättävä ja odottamaton liike voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

Tarkista kone aina ennen käyttöä. Älä koskaan käytä konetta, jos epäilet sen olevan vaurioitunut.

Varmista, että kahva on puhdas ja ettei siinä ole rasvaa tai öljyä.

Pidä jalat kaukana koneesta.

Älä koskaan istu koneen päällä.

Älä koskaan iske koneeseen tai väärinkäytä konetta.

Varmista tarkkaavaisuus ja keskity suoritettaviin toimenpiteisiin.

VAROITUS Pöly- ja höyryvaara

Koneen aikana muodostuneet tai levinneet pölyt ja/tai höyryt voivat aiheuttaa vakavia ja pysyviä hengitystieongelmia, sairauksia tai muita henkilövahinkoja. Jotkin tiivistystyön aikana aiheutuvat pölyt ja höyryt sisältävät aineita, joiden tunnetaan aiheuttavan hengitystiesairauksia, syöpää, syntymävikoja tai muita lisääntymisongelmia.

Pöly ja höyry voivat olla näkymättömiä ilmassa, älä siis luota silmiisi, kun pyrit määrittämään ilmassa olevaa pöly- tai höyrymäärää. Vähennä pölylle ja höyryille altistumista seuraavasti:

Suorita työpaikkaa koskeva riskinarviointi. Riskinarvioinnissa on huomioitava koneen käytöstä aiheutuvat pölyt ja höyryt sekä olemassa olevan pölyn leviämisen mahdollisuus.

Käytä ja ylläpidä oikeaoppisesti hengityssuojia työnantajan ohjeiden sekä työterveys- ja turvallisuusmääräyksien mukaisesti. Hengityssuojien on oltava tehokkaita käsiteltävään aineeseen nähden (ja tarvittaessa vastaavan viranomaisen hyväksymiä).

Työskentele hyvin tuuletetulla alueella.

Jos koneessa on pakoputki, se tulee suunnata niin, että pölyn aiheuttama haitta pölyisessä ympäristössä vähenee.

Käytä ja ylläpidä konetta käyttö- ja turvallisuusohjeiden mukaisesti.

Käytä pestävää tai kertakäyttöistä suojavaatetusta työpaikalla. Käy suihkussa ja vaihda puhtaat vaatteet ennen työpaikalta poistumista, jotta oma ja muiden henkilöiden altistuminen pölylle ja höyryille minimoitaisiin ja ettei niitä kulkeutuisi autoihin, koteihin tai muille alueille.

Vältä syömästä, juomasta tai käyttämästä tupakkatuotteita alueilla, joissa on pölyä tai höyryä.

Pese kätesi ja kasvosi huolellisesti mahdollisimman pian altistumisalueelta poistumisen jälkeen ja aina ennen ruokailua, juomista, tupakkatuotteiden käyttämistä tai yhteydenottoa muihin henkilöihin.

Noudata kaikkia voimassa olevia lakeja ja määräyksiä, työturvallisuus ja -terveysmääräyksen mukaan lukien.

Osallistu ilman tarkkailuun, työnantajan tai kaupparjestöjen järjestämiin lääkinnällisten kokeiden ohjelmiin ja terveys- ja turvallisuuskoulutusohjelmiin työterveys- ja -turvallisuusmääräyksiä sekä suosituksien mukaisesti. Ota yhteyttä lääkäriin, joka tuntee työterveysasiat.

Tee yhteistyötä työnantajasi ja kauppaorganisaatioiden kanssa pölylle ja höyrylle altistumisen vähentämiseksi työpaikalla ja vaarojen minimoimiseksi. Tehokkaat terveys- ja turvallisuusohjelmat sekä -käytännöt tulee laatia ja toteuttaa työntekijöiden ja muiden suojelemiseksi haitalliselta altistumiselta pölylle ja höyryille terveys- ja turvallisuusalan ammattilaisten suosituksien mukaisesti. Ota yhteyttä asiantuntijoihin.

VAARA Pakokaasuvaara

Koneen polttomoottorista tuleva pakokaasu sisältää myrkyllistä hiilimonoksidia sekä kemikaaleja, jotka aiheuttavat syöpää, syntymävikoja tai muita lisääntymisongelmia. Jos pakokaasuja hengittää, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko, sairaus tai kuolema.

Älä koskaan hengitä höyryjä.

Varmista hyvä tuuletus (ilmanpoisto tarvittaessa puhaltimella).

VAROITUS Sinkoavat esineet

Mahdolliset häiriöt työstökappaleessa, lisävarusteissa tai itse koneessa voivat aiheuttaa suurella nopeudella sinkoavia osia. Käytön aikana sirut tai muut kompaktin materiaalin hiukkaset voivat singota ja aiheuttaa henkilövahinkoja osuessaan käyttäjään tai muihin henkilöihin. Vaaran vähentäminen:

Käytä hyväksytyjä henkilökohtaisia suojavarusteita ja turvakypärää, mukaan lukien iskunkestäviä suojalaseja, joissa on sivusuojat.

Varmista, ettei työalueelle pääse valtuuttamattomia henkilöitä.

Pidä työalue siistinä välttämällä vieraita esineitä.

VAROITUS Kiertävien terien vaarat

Kädet ja jalat voivat jäädä kiinni kiertäviin teriin, kun kone on käynnissä. Tämä voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

Älä koskaan aseta käsiä tai jalkoja suojarengas sisälle, kun kone on käynnissä

VAROITUS Liikettä koskevat vaarat

Kun konetta käytetään työtoimenpiteisiin, kädet, käsivarret, olkapäät, kaula tai muut kehonosat voivat rasittua.

Asetu miellyttävään asentoon ja säilytä hyvä jalansija, vältä epämiellyttäviä ja epätasapainoisia asentoja.

Muuta asentoa pitkien työtoimenpiteiden aikana rasituksen vähentämiseksi.

Jos oireita esiintyy jatkuvasti tai toistuvasti, ota yhteyttä pätevään terveydenalan asiantuntijaan.

VAROITUS Tärinävaarat

Koneen käyttäjä altistuu tärinälle koneen normaalin ja asianmukaisen käytön aikana. Säännöllinen ja tiheä altistuminen tärinälle voi aiheuttaa, edistää tai pahentaa käyttäjän sormissa, käsissä, ranteissa, käsivarsissa, olkapäissä ja/tai hermostossa ja verenkierrossa tai muissa kehonosissa olevia vammoja tai sairauksia. Näihin kuuluvat esimerkiksi invaliditeetin aiheuttavat ja/tai pysyvät vammat tai sairaudet, jotka kehittyvät viikkojen, kuukausien tai vuosien aikana. Vammoihin kuuluvat hengitysteiden, hermojärjestelmän, nivelten ja muiden rakenteosien vammat.

Käytä ja ylläpidä konetta näiden ohjeiden suosituksien mukaisesti liiallisen tärinän välttämiseksi.

Seuraavien ohjeiden avulla voidaan vähentää käyttäjän altistumista tärinälle:

Varmista, että konetta ylläpidetään oikeaoppisesti ja ettei se ole kulunut.

Lopeta koneen käyttö välittömästi, jos kone alkaa yllättäen täriseämään voimakkaasti. Määritä ja poista lisääntyneen tärinän syy ennen käytön jatkamista.

Osallistu terveyden tarkkailemiseen ja valvomiseen, lääkinnällisiin kokeisiin ja työnantajan tarjoamiin koulutusohjelmiin, kun lainsäädäntö niin edellyttää.

Kylmissä olosuhteissa tulee käyttää lämmintä vaatetusta ja kädet on pidettävä lämpiminä ja kuivina.

Katso koneen ”Ääni- ja tärinätason ilmoitus”, mukana lukien ilmoitetut tärinäarvot. Kyseiset tiedot ovat saatavilla sivulla 9.

VAROITUS Kiinni jäämistä koskevat vaarat

Kaulakorut, hiukset, käsineet ja vaatteet voivat jäädä kiinni koneen pyöriviin osiin. Seurauksena voi olla tukehtuminen, päänahan vahingoittuminen, viillot tai kuolema. Vaaran vähentämiseksi:

Älä koskaan tartu tai kosketa koneen kiertäviin osiin.

Vältä käyttämästä vaateetusta, kaulakoruja tai käsineitä, jotka voivat jäädä koneeseen kiinni.

Suojaa pitkät hiukset verkolla.

VAARA Sähkövaara

Kone on sähköeristetty. Jos kone pääsee kosketuksiin sähköön, seurauksena voivat olla vakavat henkilövahingot tai kuolema.

Älä koskaan käytä konetta sähköjohdon tai muun virtalähteen lähellä.

Varmista, että työalueella ei ole piilossa olevia johdot ja muita virtalähteitä.

VAARA Piilevien kohteiden vaara

Piilevät johdot ja putket voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja käytön aikana.

Tarkista materiaalin koostumus ennen käyttöä.

Varo piileviä kaapeleita ja putkia, kuten sähköjohtoja, puhelinlinjoja, vesi-, kaasu- ja viemäriputkia,

Jos kone osuu piilevään kohteeseen, sammuta kone välittömästi.

Varmista, ettei vaaroja ole olemassa ennen jatkamista.

VAROITUS Odottamaton käynnistyminen

Koneen odottamaton käynnistyminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

Pidä kädet kaukana käynnistys- ja pysäytyslaitteesta, kunnes olet valmis käynnistämään koneen.

Selvitä koneen sammutustapa hätätilanteessa.

VAROITUS Äänivaara

Suuret äänitasot voivat aiheuttaa pysyviä häiriöitä ja kuulon heikentymistä sekä muita ongelmia, kuten tinnitus (korvien soiminen, humina). Vaaran vähentäminen ja äänitason tarpeettoman nousun estäminen:

Näiden vaarojen ja asianmukaisten tarkistuksien suorittaminen on oleellisen tärkeää.

Käytä ja ylläpidä konetta näiden ohjeiden mukaisesti.

Jos koneessa on äänenvaimennin, tarkista, että se on paikoillaan ja hyvässä käyttökunnossa.

Käytä aina kuulonsuojaimia.

KULJETUS, VAROTOIMENPITEET**VAROITUS Kuormaus- ja purkuvaara**

Kun kone nostetaan nosturilla tai vastaavalla laitteella, seurauksena voi olla henkilövahinko.

Käytä merkittyjä nostokohtia.

Varmista, että kaikki nostolaitteet sopivat koneen painoon.

Älä koskaan jää koneen alle tai välittömään läheisyyteen.

HUOLTO, VAROTOIMENPITEET**VAROITUS Odottamaton käynnistysvaara**

Koneen huollon tai terien vaihdon aikana moottorissa voi tapahtua vastasytytys tai kone voi käynnistyä yllättäen. Tämä vaara koskee erityisesti kuumaa moottoria ja moottorin käynnistyskytkimen ollessa asennossa ON. Seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.

Anna moottorin aina jäähtyä.

Sammuta moottori aina asettamalla virtakytkin asentoon OFF.

Poista aina sytytystulpan suojus.

VAROITUS Odottamaton käynnistysvaara

Koneeseen tehdyt mahdolliset muutokset voivat aiheuttaa henkilövahinkoja käyttäjälle tai muille.

Älä koskaan tee muutoksia koneeseen. Jos koneeseen tehdään muutoksia, takuu tai tuotevastuu ei korvaa vahinkoja.

Käytä aina alkuperäisiä osia, kytkentävälineitä ja lisävarusteita.

Vaihda vahingoittuneet osat välittömästi.

Vaihda kuluneet osat hyvässä ajoin.

HUOMIO Korkea lämpötila

Koneen pakoputki ja alaosa kuumenevat käytön aikana. Ne voivat aiheuttaa palovammoja.

Älä koskaan kosketa kuumaan koneeseen.

Älä koskaan kosketa koneen alaosaan sen ollessa kuuma.

Odota, kunnes moottori, pakoputki ja koneen alaosa ovat jäähtyneet ennen huoltotoimenpiteiden suorittamista.

SÄILYTYS, VAROTOIMENPITEET

Säilytä konetta turvallisessa, lukitussa paikassa lasten ulottumattomissa.

TEKNISET TIEDOT

SUURTAAJUINEN SAUVATÄRYTIN INTEGROIDULLA MUUNTIMELLA

MalliPVEL 38, 50, 58,65

Tärytinpää, tyyppi.....Moottori päässä 42 V, kolmivaiheinen 200 Hz

Muunnin, tyyppi.....Tulo. 230 V, yksivaiheinen, 50/60 Hz
Lähtö. 210 V, kolmivaiheinen, 200 Hz

Teho.....1,5 kW

Kaapelin tiedot.....15 m, yksivaiheinen johdin

Letkun pituus5 m kumiletku. Halkaisija 40 mm
Erityiset pituudet saatavilla pyynnöstä

Muunninkotelo.....Alumiini ja kuituvahvistettu
polyamidi. IP 67.

SAUVA-TÄRYTIN	PAINO (kg)	HALK. (mm)	PITUUS (mm)		KESKIPAKOIS-VOIMA (KP)	TEHO (AMP)
PVEL 38	9	38	370	12,000	150	1,9
PVEL 50	12	50	370	12,000	340	2,8
PVEL 58	14	58	420	12,000	575	3,8
PVEL 65	18	65	400	12,000	720	4,8

SAUVA-TÄRYTIN	SUORITUSKYKY (m ³ /h)
PVEL 38	JOPA 20
PVEL 50	JOPA 30
PVEL 58	JOPA 35
PVEL 65	JOPA 40

BETONITÄRYTTIMEN KÄYTTÖKOHDE JA KÄYTTÖ

Jotta viimeistelty lattia täyttäisi laatuvaatimukset, tuore betoni on käsiteltävä oikeaoppisesti. Täryttimen käytön aikana betoniin kohdistuu tärinää, joka pakottaa betoniin jääneen ilman pintaan luoden tasaisen tuloksen.

Täryttimen käyttöä suositellaan aina silloin, kun laatan paksuus on yli 100 mm tai jos laatta on vahvistettu kaksinkertaisesti. Tämän jälkeen betonista on tehtävä tiivistä sauvatäryttimen avulla.

Täryttimen koko on mukautettava vahvistuksen tiheyteen ja betonin paksuuteen. Noudata varovaisuutta kiskojen, muottien ja päätyjen kohdalla. Aseta tärytin pystysuunnassa betoniin, vältä sen liikuttamista vaakasuunnassa. Betonia ei saa kuljettaa täryttimen mukana. Muutoin vaarana on liiallinen tärytys.

Aloita aina tasoittavasta tärinästä. Suorita lyhyitä sysäyksiä korkeiden kohtien tasoittamiseksi. Betonitärytin tulee asettaa massaansa säännöllisin välein. Väliajan on oltava likimäärin kahdeksankertainen täryttimen halkaisijaan nähden. Kunkin tärytyskerran keston on oltava 5-15 sekuntia. Eri kerroksien tärytysaika on oltava lyhyt kylmien saumojen välttämiseksi. Tärytintä ei saa painaa tai pakottaa massaansa, sillä se voi jäädä kiinni vahvisteisiin.

Tärytin tulee poistaa aina pystysuunnassa ylös- ja alaspäin suuntautuvien liikkein niin, että betoni täyttää tyhjän tilan uudelleen. Kytke laite pois päältä vasta sitten, kun tärytys on loppunut kokonaan. Poistonopeus on noin 8 cm sekunnissa.

Aika on lyhempi nestemäisten massojen kohdalla. Liiallinen tärinä voi aiheuttaa segregatiota. Betoni on tärytetty hyvin, kun täryttimen ympärillä oleva pinta on kirkas ja tiivis ja kun ilmakuplia ei enää ole. Tällöin on myös huomattavissa muutos täryttimen äänessä. Säilytä vähintään 7 cm:n etäisyys seiniin tai muottitöihin.

Valitse tärytettävään rakenteeseen, vahvistuksen etäisyyteen ja painuman kartioon sopiva tärytintyyppi. Ylimääräisen betonitäryttimen käyttö on suositeltavaa.

Tarkista betonitäryttimen hyvä kunto ja virheetön toiminta ennen sen käytön aloittamista. Käytä turvavarusteita ja suojia.

Kaada betoni rakenteeseen välttäen suuria korkeuksia. Pyri kaatamaan betoni tasaisesti. Kunkin kerroksen paksuuden tulee olla alle 50 cm. Suositus on 30-50 cm.

Laattojen täryttämiseksi tärytin on pidettävä vinossa niin, että massan kontaktipinta on suurempi ja tiivistysteho suurempi.

Betonitärytintä ei saa pitää pitkään betonin ulkopuolella. Sammuta tärytin, kun betonitärytyksessä esiintyy vastusta. Betonilaatta toimii sauva-altaan jäähdyttimenä ja jos tätä ohjetta ei noudateta, sisäosa rikkoutuu lyhyessä ajassa aiheuttaen omistajalle menetyksiä ja turhia kuluja.

Noudata huolto-ohjeita.

VALMISTELUT JA KÄYTTÖKUNTO

Lue tämä ohjekirja ja käyttöohjeet huolellisesti oman ja muiden turvallisuuden takaamiseksi sekä laitteiston vaurioitumisen välttämiseksi.

1. Sähkötyökaluja ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä.
2. Älä koskaan kuljeta tai vedä työkalua tai irrota sen pistoketta virtalähteestä sen johdosta kiinni pitäen.
3. Vaihda vaurioitunut johto heti, jos siinä havaitaan vikoja.
4. Älä käytä tärytintä betonin ulkopuolella yli 5 minuutin ajan.
5. Täryttimen liikettä ei saa rajoittaa käytön aikana.
6. Tärytintä ei saa pysäyttää betonin sisään.
7. Vaihda kulutusosat, jotta sisäosat eivät vaurioituisi. (Tarkista täryttimen kulutusosien taulukko)

Lue tämä ohjekirja ja käyttöohjeet huolellisesti oman ja muiden turvallisuuden takaamiseksi sekä laitteiston vaurioitumisen välttämiseksi.

MUUNTIMEN LIITTÄMINEN JÄRJESTELMÄÄN

PVEL-malli on liitetty verkkovirtaan 230 V / 50-60 Hz (yksivaiheinen).

Käytä vikavirtasuojaa ("RCD"), jonka nimellislaukaisuvirta on 30 mA kunkin muuntimen kohdalla. RCD tulee asentaa joko jakotauluun, josta sähköverkon pistorasiat saavat virtaa, tai pysyvään verkkovirtapistokkeeseen. Muita sähkölaitteita ei saa liittää RCD-yksikköön, johon muunnin on kytketty.

LAITTEISTON IRROTTAMINEN

Sammuta muunnin vastaavasta kytkimestä ja irrota pistoke pistorasiasta.

MAADOITUS

Suojaa käyttäjää sähköiskulta maadoittamalla muunnin oikeaoppisesti.

Muuntimissa on kolme johtoa ja vastaavat pistokkeet. Käytä asianmukaista maadoituspistoketta muuntimien liittämiseen. Jos maadoituspistoketta ei ole saatavilla, käytä maadoitussovitinta ennen pistokkeiden liittämistä.

JATKOJOHDOT

Käytä aina maadoitusjohtimella varustettuja jatkojohtoja, joiden pistokkeen naaras- ja urosliitin on maadoitettu.

Älä käytä vaurioituneita tai kuluneita johtoja.

Vältä johtojen suuria kuormia.

Noudata seuraavia ohjeita poikkileikkauksen määrittämiseksi:

JATKOJOHDON VAADITUN POIKKILEIKKAUKSEN MÄÄRITYS

Suorita seuraavat tarkistukset ja valitse johdon suurin poikkileikkaus:

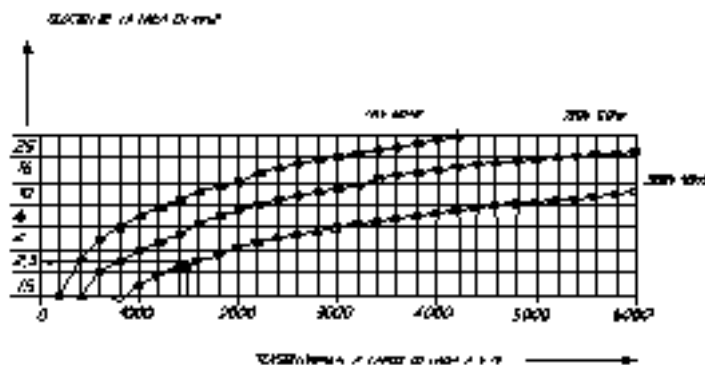
1. Johdon ohminen vastus ja induktiivinen vastus 5 % sallitulla jännitehukalla, $\cos\phi = 0,8$ koko taajuus- ja jännitekäyrässä. Toisin sanoen

Nimellisjännite:380 V / 50 Hz

Nimellisvirta: 10 A

Johdon pituus: 150 m

Käyrään saapuminen tuotteella: Voimakkuus x pituus = $10 \times 150 = 1500$ Am. Tuloksena on poikkileikkaus 2,5 mm²



2. Johdon sallittu kuumeneminen VDE-standardin mukaisesti (vähimmäispoikkileikkauksen taulukko vaaditaan). Toisin sanoen arvon 10 A kohdalla poikkileikkaus on 1 mm taulukon korkeintaan 15 A:n arvon mukaisesti. Valittu poikkileikkaus on täten 2,5 mm². Valitse aina suurin poikkileikkaus kahdesta tarkistuksesta.

Johto mm ²	Maksimi A	Maks. sulake A
1	15	10
1,5	18	10 / 3-16 / 1-
2,5	26	20
4	34	25
6	44	35
10	61	50
16	82	63
25	108	80

HUOLTO

AINOASTAAN pätevä huoltohenkilöstö saa huoltaa laitetta. Käytä osia vaihtaessa ainoastaan alkuperäisiä SWEPAC-osia.

ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue seuraavat käyttöä koskevat suositukset huolellisesti oman ja muiden turvallisuuden takaamiseksi sekä moottorin vaurioitumisen välttämiseksi.

1. Lue ensin sen muuntajan ohjeet, johon sauvatäryttimet tullaan kytkemään.
2. Varmista tärytinsauvan käytön aikana, että käyttäjät ovat saaneet koneen käyttöä koskevan koulutuksen.
3. Tärytinsauvaa saa käyttää vain sen suunniteltuihin käyttötarkoituksiin noudattamalla tämän ohjekirjan ohjeita ja suosituksia.
4. Varmista, että täryttimen osat ovat tiiviit ennen käytön aloittamista.
5. Laitteistoa ei saa käynnistää tai sammuttaa tärytinsauvan pistoketta käyttäen, käytä sen sijaan kytkintä.
6. Suojaa sähköjohto lämmöltä, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
7. Vältä johdon litistymistä raskaiden koneiden seurauksena, muutoin se voi rikkoutua.
8. Tarkista virtajohdon oikea poikkileikkaus ja hyvä kunto.
9. Vältä käyttämästä tärytinsauvoja koviin kohteisiin pitkiä aikajaksoja.
10. Irrota tärytinsauva muuntimesta ennen sen käyttöä.
11. Vaihda ulkoiset kulutusosat, jotta sisäosat eivät vaurioituisi.
12. Asianmukaisia suojarusteita TULEE KÄYTTÄÄ, koska koneen akustinen paine on 79 dB (ISO 6081) ja ääniteho 85 dB standardin ISO 3744 mukaisesti.

LISÄKSI TULEE NOUDATTAA PAIKALLISIA MAAKOHTAISIA MÄÄRÄYKSIÄ.

Malli	Tärinän todellinen arvo letkussa (m/s ²)
PVE 38	0,1426
PVE 50	0,1765
PVE 58	0,2354
PVE 65	0,2665

Käyttäjään kohdistuvan tärinän kiihdytys on korkeintaan 2,5 m/s² (mitattu standardin ISO 5349 mukaan 1 m päässä täryttimestä).

Sauvatäryttimiä saa käyttää betonin ulkopuolella korkeintaan 2 minuutin ajan.

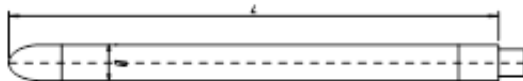
Varmista, että täryttimen osat ovat tiiviit ennen käytön aloittamista.

Kun toimenpiteet on suoritettu tai haluat pitää tauon, sammuta ja irrota tärytin sähköjärjestelmästä ja aseta se niin, ettei se saa pudota tai kaatua.

MÄÄRÄAIKAUSHUOLTO

SAUVATÄRYTTIMIEN HYVÄKSYTTÄVÄ HALKAISIJAN JA PITUUDEN KULUMINEN.

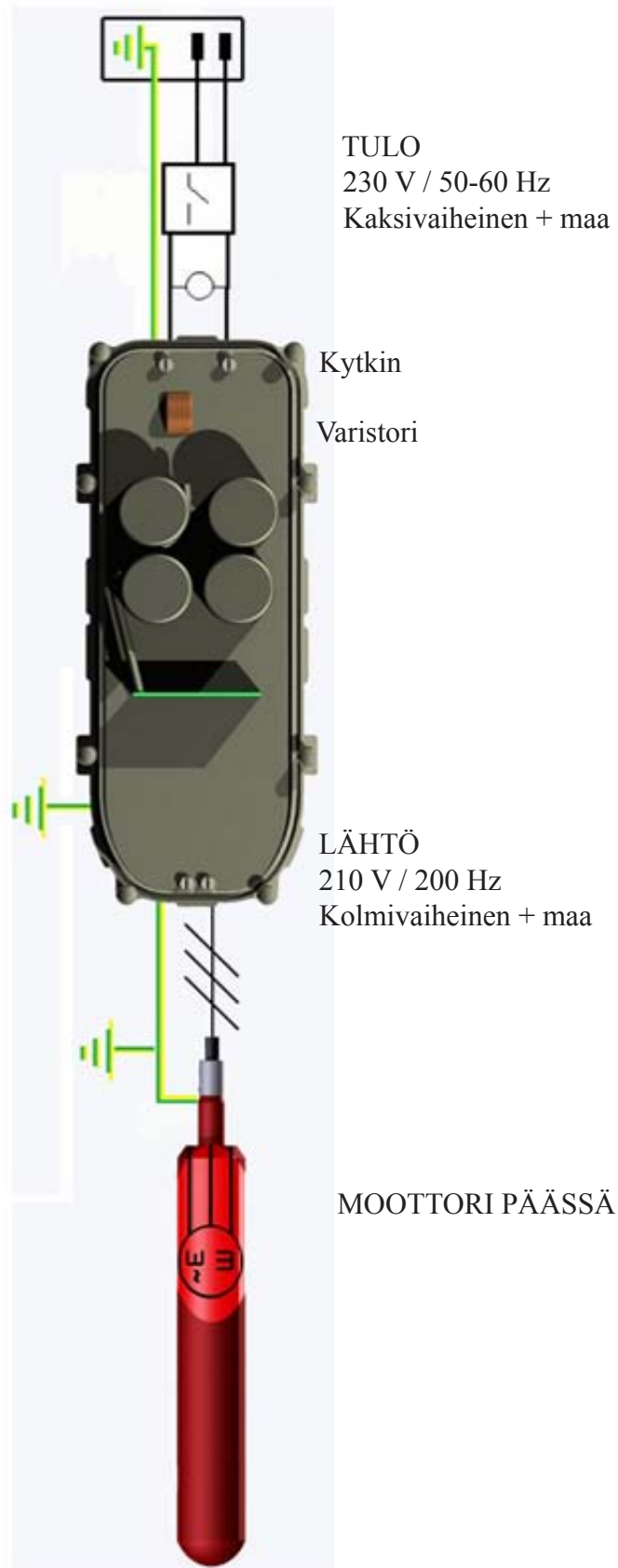
MALLI	HALKAISIJA (mm)	PITUUS (mm)
PVEL 38	36,5 (38)	365 (370)
PVEL 50	48 (50)	360 (370)
PVEL 58	56 (58)	410 (420)
PVEL 65	63 (65)	395 (400)



- A. Vähimmäismitat on merkitty lihavoiduin kirjaimin.
- B. Sulkeissa olevat mitat ovat alkuperäisiä mittoja.
- C. Kotelo on vaihdettava, kun vähimmäishalkaisija saavutetaan.
- D. Päätökansi on vaihdettava, kun saavutetaan vähimmäispituus.

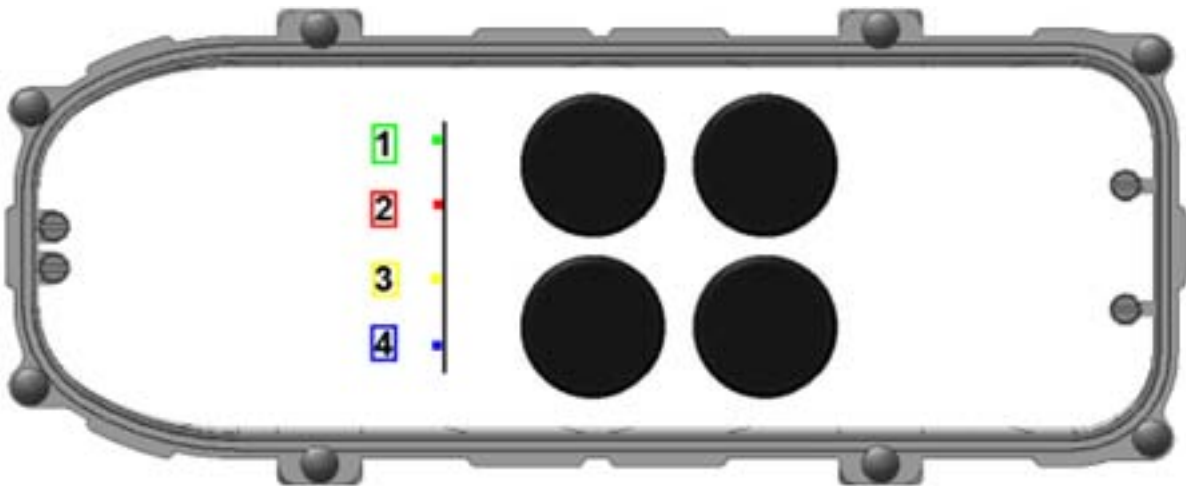
1. Tärytinsauvan laakerit on suositeltavaa voidella 12 käyttökuukauden välein käytöstä riippuen. Tärytinsauvan saa purkaa vain alan asiantuntija. Puhdista laakerit liuottimella ja tarkista ne. Täytä korkin reikä suositellulla öljyllä. Lisää kaikkiin kierteisiin tiivistäinettä asentamisen yhteydessä. Kaikki osat on tärkeää kiristää (600 - 800 Nm momenttiin), jotta päähän ei pääsisi vettä. Käytä lopuksi kahta hitsauskohtaa osien hyvän kiinnityksen varmistamiseksi.
2. Varmista aina kytkimen vaihdon aikana, että kytkinrasiat pultit on kiristetty ja että rasia on vesitiivis.
3. Kaikki osat tulee asentaa oikein paikoilleen huoltotoimenpiteiden jälkeen.
4. Anna valtuutetun jälleenmyyjän tarkistaa kone 12 kuukauden välein tai sitä tiheämmin käytöstä riippuen.
5. Tarkista täryttimen kuluminen tarkastamalla sen ulkohalkaisija ja pituus. Asenna kotelo tai kansi paikoilleen, kun ohuimman/lyhimmän kohdan halkaisija tai pituus on taulukon mukaista mallikohtaista arvoa pienempi.

SÄHKÖLAITTEISTO PVEL
SÄHKÖJOHDOT JA -OSAT



VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	SYY/RATKAISU
Ei toimi, vihreä LED-valo (1) sammunut	Tarkista, onko laitteessa virtaa Tarkista johto Tarkista pistoke Muunnin palanut
Punainen LED-valo (2) palaa	Täryttimen staattori palanut Muunnin palanut
Keltainen LED-valo (3) palaa	Maavuotovirta (tarkista tärytin, liitännät) Vettä muuntimen tai täryttimen sisällä
Punasininen valo (4) palaa	Puutteellinen vaihe täryttimessä (kolmivaihemoottori)
LED-valot (2+3+4) palavat	Liian korkea lämpötila. (tarkista muuntimen puhtaus ja poista kertynyt betoni ja turhat päällysteet)
Täryttimen ääni on voimakkaampi	Huonokuntoiset laakerit.
Sauvatärytin toimii virheettömästi, mutta se ylikuumentuu	Tarkista, ettei tärytin ole betonin ulkopuolella. Tarkista muuntimen syöttöjännite. Laakerien huono kunto tai puutteellinen voitelu



HUOMAUTUKSET



EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja

Swepac AB
Blockvägen 3
34132 Ljungby

1. Katgoria: Sauvatärytin
2. Tyypki: PVEL

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006 / 42 / EY

2000 / 14 / EY

2004 / 108 / EY

EN 500-1

EN 500-4

EN 12649:2008+A1:2011

ISO 11201

ISO 5349-2:2001

Tekniset asiakirjat saatavilla:

Swepac AB, Blockvägen 3 SE-34132 Ljungby
Hans Holmlund / Tuotepäällikkö

SWEPAC

SWEPAC AB

Osoite **Blockvägen 3, 341 32 Ljungby, Ruotsi**, puhelin: **+46 (0)372-156 00**, faksi: **+46 (0)372-837 41**, sähköposti: **mail@swepac.se**,
Internet **www.swepac.se**